

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12620/Add.5
13 June 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ
СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

Общее положение

1. Согласно сообщениям, представленным Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), положение в районе операций ВСООНЛ за рассматриваемый период оставалось стабильным, однако имел место ряд случаев перестрелок, в частности в восточном секторе.
2. Четвертая и последняя стадия вывода израильских войск из южной части Ливана имела место 13 июня 1978 года. Операция была завершена в тот же день согласно плану.

Численность и состав Сил

3. По состоянию на 13 июня 1978 года Силы имели следующий численный состав:

Пехотные подразделения

Фиджи	- 500 человек
Франция	- 703 человека
Иран	- 714 человек (включая 190 человек, временно приданных от СОООНР)
Ирландия	- 665 человек
Непал	- 642 человека
Нигерия	- 669 человек
Норвегия	- 723 человека
Сенегал	- 634 человека

Подразделения материально-технического обеспечения

Канада - 102 человека (включая 11 человек, временно приданных от ЧВС ООН)

Франция - 541 человек

Норвегия - 207 человек

Всего 6 100 человек (включая 201 человек временно приданного персонала).

4. Кроме того, 42 военных наблюдателя ОНВУП оказывают помощь ВСООНЛ в выполнении их задач.

5. Остальная часть нигерийского батальона, а также основные части контингентов Фиджи, Ирана и Ирландии в настоящее время прибыли в район действий. После дислокации нигерийского батальона в центральном западном секторе района операций рота шведского батальона ЧВС ООН, которая была временно придана ВСООНЛ, возвратилась в свое основное подразделение на Синае 17 мая 1978 года. Точно так же иранская рота, временно приданная от СООННР, присоединится к своему основному подразделению на Голанских высотах 15 июня или приблизительно в это время, когда новый иранский батальон завершит свою дислокацию.

6. Воздушная перевозка контингентов войск Ирана и Нигерии была организована их собственными правительствами. Правительство Соединенного Королевства предоставило средства воздушной перевозки для персонала контингента Фиджи, а правительство Соединенных Штатов Америки - для ирландского контингента и некоторого оборудования контингента Фиджи. Все эти воздушные перевозки были осуществлены без затрат со стороны Организации Объединенных Наций. Я хотел бы выразить мою глубокую признательность вышеупомянутым правительствам за их щедрые добровольные взносы.

Дислокация Сил

7. Дислокация Сил ВСООНЛ до 13 июня в основном соответствовала дислокации, указанной в предыдущем очередном докладе (S/12620/Add.4), причем вновь прибывшие войска Фиджи, Ирана и Ирландии готовятся занять позиции в приданных им секторах.

8. После отвода израильских войск 13 июня ВСООНЛ планирует следующим образом передислоцировать свои войска с целью расширения района своих операций по демаркационной линии перемирия:

- а) Сенегальский батальон останется в северной половине западного сектора, причем его опорный лагерь будет находиться в Маракхе. Он также сохранит сторожевой отряд в Захрани.
- б) Батальон Фиджи дислоцирован в южной половине западного сектора, причем штаб батальона находится в Кване.
- в) Нигерийский батальон продолжает занимать центральный/западный сектор, причем его опорный лагерь находится в Тайр-Зибне.
- г) Иранский батальон дислоцирован в центральном секторе, причем его опорный лагерь находится в Эт-Таибе. Некоторые позиции, которые раньше занимал непальский батальон, передаются иранцам.
- д) Непальский батальон продолжает занимать центральный/восточный сектор между иранским и норвежским батальонами. Он перемещается на некоторые норвежские позиции в районе Каораба.
- е) Норвежский батальон продолжает занимать восточный сектор, причем его опорный лагерь находится в Эбель-эс-Саки.
- ж) Французский батальон передислоцируется в юго-западный сектор района операций, причем штаб батальона находится в Тибнине.
- з) Предполагается, что ирландский батальон будет дислоцирован в юго-восточном секторе района операций.
- и) Канадское подразделение связи по-прежнему обеспечивает связь для Сил.
- й) Французская часть материально-технического обеспечения, за исключением ее инженерного подразделения, расположена в месте нахождения штаба Сил в Накуре. Инженерное подразделение продолжает оставаться в деревне эль-Мантарах.
- к) Норвежская часть материально-технического подразделения дислоцирована в двух местах; ремонтная рота - в деревне Тибнин, а воздушное звено и медицинская рота - при штабе Сил в Накуре.
- л) Военные наблюдатели ОНВУП продолжают обслуживать имеющиеся пять наблюдательных пунктов вдоль израильско-ливанской границы. Некоторые наблюдатели занимают штабные должности в штабе ВСООНЛ в Накуре. Другие наблюдатели обеспечивают связь с различными силами в южной части Ливана. Группа в составе двух наблюдателей в настоящее время располагается в Шато-де-Буфор к северу от реки Литани для обеспечения связи с палестинским командованием, находящимся в этом районе.

м) Смешанные силы в количестве 100 военнослужащих всех званий, в которые войдут члены всех восьми пехотных батальонов ВСООНЛ, будут расквартированы в казармах Тира с 14 июня.

Контакты со сторонами

9. По моей просьбе г-н Роберто Е. Гуйер, заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, с 19 по 24 мая 1978 года совершил поездку в этот район для обсуждения с заинтересованными сторонами некоторых проблем, касающихся осуществления резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности и требующих срочного разъяснения.

10. 20 мая в Бейруте г-н Гуйер встретился с президентом Саркисом, премьер-министром аль-Хоссом и министром иностранных дел и министром обороны Бутросом. 21 мая он направился в Дамаск, где между ним и заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Сирийской Арабской Республики г-ном Хаддамом состоялся обмен мнениями. Находясь в Дамаске, он также встретился с Председателем Организации освобождения Палестины (ООП) Арафатом. 22 мая в Иерусалиме он встретился с министром иностранных дел Израиля г-ном Дааном.

11. Главный координатор миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке генерал-лейтенант Энсио Сииласвуо продолжает осуществлять контакты со всеми заинтересованными сторонами относительно мер, которые необходимо принять для скорейшего осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, в частности в отношении вывода израильских сил. Командующий Силами генерал-майор Е.А. Эрскин и командующие контингентами войск на местах поддерживают постоянную связь со сторонами по вопросам, касающимся развертывания и функционирования Сил.

12. Во время их встречи 22 мая министр иностранных дел Даан информировал г-на Гуйера о решении правительства Израиля полностью вывести свои войска из Ливана к 13 июня 1978 года. Условия вывода явились предметом последующих тщательных обсуждений между израильскими властями и генералами Сииласвуо и Эрскином.

13. Совещания, проведенные г-ном Гуйером с ливанскими властями в Бейруте, помогли внести ясность в некоторые моменты, касающиеся осуществления мандата ВСООНЛ. Президент Саркис подчеркнул, что конечной целью ВСООНЛ является оказание помощи в восстановлении власти ливанского правительства в южной части Ливана. Это предполагает полный вывод израильских войск с территории Ливана и предотвращение того, чтобы любые вооруженные элементы, не находящиеся под командованием правительства Ливана, не проникали в район операций ВСООНЛ или не осуществляли враждебной деятельности в этом

районе. В этой связи президент заявил, что осуществление резолюции 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности совершенно не зависит от позиции, которую в конечном счете может занять правительство Ливана в отношении Каирского соглашения от 3 ноября 1969 года, которое касается присутствия палестинцев в Ливане, и он указал, что, "резервируя свою будущую позицию в отношении своих прав и интересов в данном Соглашении, правительство Ливана считает, что никакие препятствия, от какой бы стороны они не исходили, ни под каким предлогом или ни при каких оправданиях не должны мешать осуществлению резолюций 425 и 426, касающихся этой территории". Разъяснения, которые дал президент Саркис г-ну Гуйеру, были подтверждены в письме, направленном президентом в мой адрес 30 мая.

14. Во время своей встречи с г-ном Арафатом г-н Гуйер обсудил с ним вопросы, касающиеся обязательства ООП сотрудничать в полной мере с ВСООНЛ в выполнении их задач в южной части Ливана. Этот вопрос был позже обсужден генералом Эрскином с г-ном Арафатом и его советниками. Г-н Арафат подтвердил, что во исполнение гарантий, уже предоставленных Генеральному секретарю, ООП будет сотрудничать с ВСООНЛ и она не будет предпринимать враждебных действий против Израиля с территории южного Ливана, хотя будет продолжать совершать такие действия из других районов. Хотя вопрос о присутствии ООП в южной части Ливана является предметом, подлежащим урегулированию между ООП и правительством Ливана, ООП в ответ на призыв Генерального секретаря будет содействовать ВСООНЛ в выполнении их задач. В частности, ООП будет воздерживаться от проникновения своими вооруженными элементами в район операций ВСООНЛ. Гарантии, предоставленные ООП, находятся в соответствии с соглашением, состоящим из пяти пунктов и заключенным между премьер-министром эль-Хоссом и председателем Арафатом. Были выработаны договоренности в целях улучшения связи между ВСООНЛ и ООП во избежание инцидентов. В соответствии с этим соглашением, исходя из гуманных и практических соображений и в качестве специальной временной меры, ВСООНЛ согласились разрешить под контролем ВСООНЛ некоторые невоенные поставки - продовольствие, воду и медикаменты - ограниченным палестинским группам, находящимся до настоящего времени в районе операций.

15. После провозглашения Израилем решения о выводе войск с оставшихся оккупированных районов к 13 июня состоялись тщательные переговоры между представителями Организации Объединенных Наций и правительства Ливана относительно размещения ВСООНЛ в районе, из которого должны быть выведены израильские войска и, в частности, относительно их взаимоотношений с христианскими вооруженными элементами в этом районе, находящимися под командованием майора Хаддада.

16. До полного восстановления власти Ливана, включая размещение его вооруженных сил, в районе операций ВСООНЛ правительство Ливана заняло следующую позицию:

а) майор Хаддад временно признан правительством Ливана как фактический руководитель ливанских вооруженных сил в данном районе в целях оказания содействия миссии ВСООНЛ;

б) командование армией будет давать указания майору Хаддаду относительно содействия миссии ВСООНЛ и их размещению. Для этой цели ливанская армия назначит двух старших офицеров для связи со штабом ВСООНЛ и примет по возможности в ближайшее время меры для упорядочивания положения регулярных вооруженных сил Ливана в его южной части;

с) правительство Ливана приняло решение перевести армейские подразделения Ливана на юг страны по возможности в ближайшее время;

д) отныне все пограничные проблемы будут обсуждаться с ВСООНЛ и в рамках возобновившей свою деятельность совместной израильско-ливанской комиссии по перемирию, которая провела 12 июня свое заседание с участием старших офицеров из Бейрута, представлявших правительство Ливана;

е) правительство Ливана желает, чтобы ВСООНЛ выполнили свои функции в полном объеме в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности, и будет представлять всяческую помощь и поддержку для этой цели.

17. В свете вышеупомянутой позиции правительство Ливана ВСООНЛ в настоящее время ведет необходимые переговоры в этой области с целью разработки практических мер для их размещения и выполнения их миссии во всем районе операций.

Деятельность Сил

18. До вывода израильских войск 13 июня ВСООНЛ были размещены в полосе, расположенной непосредственно к югу от реки Литани, ширина которой варьируется от приблизительно 18 км в южных и центральных секторах до 2-7 км в восточном секторе. Главная деятельность Сил была направлена на обеспечение мирного положения в их районе операций. В этой связи ВСООНЛ осуществляли наблюдение и контроль над прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и контролировали передвижение людей и техники в район операций и в самом районе.

19. Этот контроль главным образом осуществлялся составом контрольно-пропускных пунктов, расположенных в различных точках въезда в этот район, в сотрудничестве с ливанской милицией. Войска ВСООНЛ препятствовали въезду в этот район всех вооруженных лиц, которые не находились под командованием правительства Ливана. Во всех случаях при обнаружении таких лиц в пределах района операций прилагались усилия к тому, чтобы осуществлять наблюдение за ними и

путем переговоров и убеждения выводить их из этого района. Так, когда 12 мая была обнаружена значительная группа вооруженных палестинских элементов к югу от Бариша, были проведены усиленные переговоры с ООП как на местном уровне, так и в Бейруте, благодаря которым руководство ООП издало приказ, предусматривающий вывод этой группы.

20. Во время периода, охватываемого докладом, имел место ряд инцидентов с применением огня. Большинство из них представляли собой отдельные случаи перестрелки, хотя они и принимали массовый характер.

21. Пост норвежского батальона в Каокабе 9 мая был обстрелян с палестинских позиций, расположенных на северо-западе от этой деревни. В результате этого один норвежский солдат был ранен, и норвежское подразделение открыло ответный огонь в целях самообороны. Командир норвежского батальона после этого связался с представителем ООП в этом районе, и ему удалось восстановить прекращение огня. Штаб ВСООНЛ заявил протест руководству ООП в Бейруте.

22. 13 июня израильские войска были выведены из оставшихся оккупированных районов в южной части Ливана. Этот вывод происходил под контролем шести групп военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. К 17 ч. 00 м. по гринвичскому времени все израильские позиции в районе операций были эвакуированы, и командующий ВСООНЛ подтвердил мне, что израильские войска были выведены полностью из южной части Ливана в соответствии с требованием резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Пять позиций, из которых были выведены израильские войска, были заняты ВСООНЛ: две - ирландским батальоном и по одной - французским, непальским и норвежским батальонами. Намеченная ранее рекогносцировка была проведена французским, непальским и ирландским батальонами до занятия ими девяти дополнительных позиций к утру 14 июня. Как указывалось ранее, ВСООНЛ в настоящее время ведет необходимые переговоры в этом районе с целью разработки практических мер для их размещения и выполнения их миссии во всем районе операций.

23. С выводом израильских сил со всей ливанской территории и с подтверждением этого вывода командующим Силами первая часть мандата, возложенного на ВСООНЛ Советом Безопасности, была выполнена. Как указывалось в моем докладе от 19 марта 1978 года (документ S/12611) относительно осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, который был утвержден Советом Безопасности в его резолюции 426 (1978), я рассматривал осуществление обязанностей ВСООНЛ в качестве операции, состоящей из двух этапов. На первом этапе Силы подтвердят вывод израильских войск с оккупированной территории Ливана за линию международной границы. Поскольку это уже достигнуто, они создадут и будут охранять район операций, как это было определено ранее. В этой связи они будут осуществлять наблюдение за

прекращением военных действий, обеспечивать мирное положение в районе операций, контролировать передвижение и принимать все необходимые меры по обеспечению эффективного восстановления суверенитета Ливана. Выполнение второго этапа началось во всем районе операций. Задачи, которые должны быть выполнены ВСООНЛ в предстоящие дни, являются чрезвычайно важными и очень сложными. Силы будут в состоянии выполнять и осуществлять свои задачи только в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами. Я выражаю искреннюю надежду, что такое сотрудничество будет оказано ВСООНЛ в полной мере.

24. В заключении этого доклада о ходе работы я хочу выразить особую признательность генерал-лейтенанту Э.Сиимасвуо, Главному координатору миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке, командующему ВСООНЛ генерал-майору Е.А. Эрскину, офицерам и всему составу Сил и их гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, назначенным для оказания помощи ВСООНЛ в выполнении их задач. Все они эффективным образом с преданностью и мужеством выполняют важные трудные и зачастую опасные задачи, возложенные на них Советом Безопасности.
